

1. Daar is ie weer met zijn cliché-uitdrukkingen. Een closeharmonykooor zingt close harmony. Hoe ziet een wollen weefsel als prince-de-galles eruit? Dat meisje(n) vertoont een hoge mate van precociteit. Wie heeft die qu'en dira-t-on gelanceerd? In nicotine komt pyridine voor, pyridoxine is vitamine B6 en water is H₂O. Welk atoomnummer heeft technetium? Willen jullie petits-beurres of petitfours? Het petit-gris of fäh is het bont van het Siberische eekhoortje. Een petinggi is een Maleis dorps hoofd. De petkuser haver is erg bekend. De meervouden 'petits mals', 'petites histoires' en 'petites maisons' geven nogal eens problemen met schrijven. Wij hebben recentelijk nog gepetanquet. In Equatoriaal-Guinea betaal je met peseta's Guineana. Peshmerga('s) zijn leden van een Iraaks-Koerdische strijdmacht die op verzoek van Turkije de Koerdische guerrillero's bevecht in het Turks-Iraakse grensgebied.

2. Hoeveel petameter (Pm) is dat? Van een peyotedrank kun je high worden. Geweldige piaffe van dat paard! Dat weegt 12 picogram (pg). Een pickel is een pikhouweel van bergbeklimmers. Hij is een raar piechempie. De blanke kolonisten in Algerije worden pieds noirs genoemd. Er lagen meerdere pièces montées van zoutjes. Spelen zij vooral pièces à clef of pièces à tiroir? In Indië is masseren pidjetten. Pilav (GB, VD ook: pilau) is rijst in vleesnat gekookt. Laat die piet-van-vliet nou precies op het pijpje-lak schijten. Ik word kierewiet van zo'n pierewiet, zo'n spring-in-'t-veld. Die trofee had hij gepietheid. Zijn pijjekker was gescheurd. Onder petrissage verstaan we kneedmassage. Betty droeg een petticoat. Peu à peu werd duidelijk dat het maar een peulenschil was. Blijf je slapen? Peut-être! Zonder pinots geen pineau! De bekendste pinacothek vind je te München. Een pince-sans-rire is een erkende droogkomiek.

3. Bij de bekerwedstrijd was het klassenverschil wel erg groot. Daar heeft hij goudgeld mee verdiend. Een collateralized debt obligation is een CDO (cdo?), een obligatielening met als onderpand een pakketje risicovolle hypotheekobligaties. Nevenschade is collateral damage. Die close-upopnameafdruk mag er zijn! Wat doet een coadjutor? Kan zo'n cocaïne-inspuiting dodelijk zijn? Het meervoud van 'coccus' (kogelbacterie, ook wel 'kok') is 'cocci'. Met Cockney en Cockneydialect wordt hetzelfde bedoeld (de cockneys spreken dat). Als melioratief betekent 'cocotte' een gietijzeren stoofpan, als pejoratief hoer, publieke vrouw. Logisch: codecisie is meebeslissen. Het cohortenbegrip danken we aan het Romeinse leger. Hoe vindt een collectcallafrekening plaats? Ik een cola light, jij een cola-tic? Een collage stoff is lijmvormend. Hij griste de collector's items voor mijn neus weg. Colostrum is biest.

4. Collodium (collodion) wordt ook in de chirurgie gebruikt. Colofonium is vioolhars, het eufonium een koperen blaasinstrument en een euphuïsme is een gekunstelde literaire barokstijl. De colonnadezuilen begeven het bijkans. Die fauteuil is nog comfyer dan ik dacht. Een comédienne (hoe heet haar mannelijke partner?) in een comédie noire: dat is een contradictio in terminis. Bestaat een vennootschap en commandite uit commandieten? Poets je tanden, comme il faut. In Vlaanderen zijn commerçanten niet geliefd. Hij speelt de komische commies. Ik zal dat commodo meo doen. Een cd is wel een compact disc, een cc is niet een compact cassette. De complete completen werden hem te veel. Die complicebijeekoms was geheim. Een compositum is een samengesteld woord. Zolang de compotelepel in de brijpap staat, worde er niet getreurd. Computerdams spellen hebben iets abstracts, reële schaakspelen iets concreets.

5. Wij wonen momenteel in een loft. Gaan we naar die conceptualarttentoonstelling? Een concertino is een klein concerto. Conciliëren is verzoenen. 'Concourstje' schrijf je zó bij deze uitspraak. De conditionalis is de voorwaardelijke wijs. Het dominium directum is de blote eigendom. Wat confiscabel is, kan geconfisqueerd worden. Confiteors zijn algemene schuldbelijdenissen. Conga's zijn vingertrommen. Congeniale personen zijn geestverwant, dat kan een congenitale oorzaak hebben. Het conopeum is een gordijntje voor het tabernakel. Wordt een confrérie gevormd door confrères? Het menselijk tekort is de condition humaine.

6. Laten we dit conjunctis viribus, met vereende krachten, doen! Conjunctivitis is ontsteking van het oogvlies. De Spaanse conquistadores veroverden ooit Amerika. Voor een operatie is een informed consent wel handig. Consignatie is gerechtelijke bewaargeving van gelden. Voor het consolsysteem was een consoletafel vrijgemaakt. In het constructie-ijzer zat een constructiefout. Wat is de consumptieprijs van dit consumptie-ijz? De percelen zijn contigu, het zijn contigue percelen. Welke contra-indicaties zijn er?

Continuarbeid kan nooit voor één man zijn. Welke instantie is er bevoegd tot een contra-enquête? Een minister moet met een contraseign contrasigneren. Dat controversegedoe staat me absoluut niet aan. Convertibles zijn convertibel. Een conveyer is een transporteur, een surveyor een ambtenaar in dienst van een klassenbureau. Die patiënt is convalescent. Dat is onwettig, tegen de wet, contra legem.

7. Het co-ouderschap is niet gemakkelijk, een coschap meestal wel. Hij uitte coq-à-l'âne (en dat is geen wens). Copulae (copula's) zijn koppelwerkwoorden. Een coq-au-vin (GB) is volgens VD een gerecht van kip met onder meer uitjes, sjalotjes en spek, gestoofd in wijn, al schrijft VD dan ook coq au vin. Wist je, dat corgi's honden zijn? Het Corduaans leer (corduaan) dankt zijn naam aan Córdoba. Mea culpa, dat zei hij coram publico. Corbillards doen me altijd denken aan een vierkant biljart. Kun je met cordiet ook korhoenders afschieten? Hoe zou 'corniche' (stuifsneeuw op bergkammen) luiden in het Cornisch, een Keltische taal uit Cornwall? De corporate identity (image) moet je koesteren. Corpo di baccho (goeie hemel, denk aan Bacchus), dat is niet mis. Coronianen komen uit Coronie. Een corporalenwasje moet zorgvuldig geschieden. Het corpus delicti is zoek! De correspondentes kwamen op de correspondentenbijeekomst. Is dat Costa Ricaans?

8. De hartcortex is aangetast. De Cortes heeft beslist. Hoe spreek je 'corticosteroïde' correct uit? Liggend op de couch [au] zag hij de slordige couche [oe] op de muur. De coupleider had een coupe soleil en genoot van een coup met bavarois. Courtoisie en bourgeoisie bijten elkaar. De couvade is een rare gewoonte. Bij rodeo's tref je cowboys en -girls aan. Met een craniotoom voer je schedeloperaties uit. Deze crayon is en crayon. Een credenstafel heeft een functie bij de mis. Deze crémant is de crème de la crème. Het ontstaan van een creooltaal wordt creolisering genoemd, de bestudering ervan creolistiek. De crêpe de Chine is een licht zijden crêpeachtig weefsel. Kropmensen worden ook cretins genoemd. Het cretonne is een sterke katoenen stof. Cretonnen gordijnen zijn naar Creton genoemd. Het is een crime [kriem], maar geen crime passionnel. Zijn er criminogene erfelijke factoren? Dan heb ik die.

9. Al mijn medewerkers zijn oké (OK). Het mare nostrum is de Middellandse Zee. Bill Gates (Microsoft) is een croesus en filantroop. De fila brasileiro's zijn gevaarlijke honden. Een croche is een achtste noot, een double croche een zestiende noot. Ik heb mijn crochet op de bank laten liggen. De cro-magnonnens is een tijdgenoot van de neanderthaler en genoemd naar Cro-Magnon in de Dordogne. Ik cros vrij vaak. Die gedachte is cru, het is een crue gedachte. Weet GB wel wat een crosscousinhuwelijk is? Met cruzeiro's betaalde je vroeger in Brazilië, crusado's gebruikten ze vroeger in Spanje en Portugal. Er stond daar een hele cryptenrij (GB). Die kwestie had niet één crux, maar meerdere cruces. Zij dansten de csardas (VD ook: tsardas). Het CS-gas is een bepaald type traangas (chloorbenzylideenmalononitril). Wat is een cryogeen laboratorium? Over mijn lijk: mijn lijk mag je absoluut niet cryomeren!

10. Ootje, bootje, kaas is geen boter-kaas-en-eieren. Ootje-bot is een kinderspel. Laat Jan Publiek het maar niet merken! Dat zijn decoratieve en mobiele mobiles (ook: mobile's, GB). Een mobilhome (verkleinwoord: mobilhomepje) is een Vlaams motorhome. Met cube-ijs worden ijskubussen bedoeld. De Cubanen roken cubanen, niet omgekeerd. Je ziet daar veel cultivars. Een cultivé- of mikimotoparel wordt in de oester gekweekt. Een cultuurhistoricus houdt zich met cultureel-historische zaken bezig. Is 'cultuurshock' gewoon het verschrijven van 'cultuurschok'? Cum grano salis, niet letterlijk.